

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

本公司幸運獎號碼如下

第一名	30642	第二名	20374
第三名	30508	第四名	11036
第五名	10339		30902
	57516		20770
	31987		31789
	10063		10714
	57806		11192

和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B.C.

總代理香港慈威藥廠出品

風行中外 特效良藥

治肺 瓊玉丸 瓊玉漿
治咳 鳳龍丹 軟骨膏
特效藥 鳳龍丹 軟骨膏
大補劑 童真丸 治氣血虛弱 壹切虧損

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734

新到登市

東洋大茶 派潭涼粉草
佛手白菓 唐山舊菓皮
普洱茶餅 鮮紅蝦米
仁面醬 檸檬醬 蘇梅醬 海鮮醬
名師精製各款 燒味 臘味
專車送貨 美味牛肉干 發行 快捷妥當

廣濟堂中西藥局
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
電話 MU 1-8613

◎本店專營
中西著名生藥
熟藥材各項
化裝品俱備
兼接製膏丹
丸散快捷妥
當遠近光顧
無任歡迎
中醫林仕宜
專醫跌打外科

特載要聞

澳門邊境共區 又發生爆炸

△旋開機關槍聲連珠發出
△目前雖然採取所謂逐人通過檢查辦法，但非法實施後，爆炸事件仍層出不窮。因此，令人想到炸彈之放置，不一定要利用回鄉旅客。可能中共內前官員，反共情緒激昂，將炸彈存放待炸。然後負責任歸咎「特務份子」亦未可知。

無論如何，觀乎近數月中中共大陸內之一連串爆炸事件，中共之不得人心可見。

澳門專訊：上星期六日涉嫌攜帶一枚計時炸彈進入共區。在拱北關被中共官員拘留之一名十七歲青年。至昨日仍未獲釋。且由該青年口中供出。繼續捕獲一名男子。而由澳門運往拱北投寄之包裹。自此案發生後。迄未恢復寄遞。

據悉：該十七歲青年。係於上星期六中午在拱北檢查站被搜查行李時。被發現携有一枚計時炸彈。當即被中共關員拘留。且由該青年口中供出。引致另一名由澳門前往拱北之男子被捕。傳該男子係一名郵包店人員。

此案計時炸彈案破獲後。中共當局即於星期六中午起停止接受投寄根包申請。迄昨日仍未恢復。

（未完）

各國賑款賑品 紛紛運到香港

△英國捐款 十六萬元
特訊：英國政府頃捐英鎊一萬磅一折合港幣十六萬元。與香港社會救濟修托基金英鎊六萬磅匯港幣地部大臣桑第新昨日於公佈上述消息時稱。英國政府提議。捐英鎊一萬磅與香港社會救濟信託基金（候國會批准作實）作為救濟香港最近遭受風災之困苦。藉表慰問之忱。

△美國領館捐款三萬
特訊：美國駐港領事館。昨捐港幣三萬元與本港社會救濟信託基金。該筆捐款。運回美國政府與人民之慰問信一通。已由社會福利署長巴那黎長之函件中表示。美國對香港政府與人民共同努力減少人民所受痛苦及恢復社會生活之勇氣極表欽佩。極表欽佩。

雷氏之空函如下：「颶風海嘯肆虐。貴地生命財產受摧殘。做國政府與美國人民聆聽之下。深感悲痛。在香港美國志願團體、美國僑民及海軍單位。正竭盡棉薄。以期協助減少此水災風災所造成之創痛。藉表美國人民深切同情。再再表示美國政府及人民對香港之友誼起見。奉現奉上海美國領事館港幣三萬元支票一紙。請為查收。」

（未完）

共軍冒國軍登陸 毛澤東女婿出迎

香港訊：據廣州來客談。中共主席毛澤東的女婿呂洪。於八月在汕尾。參加歡迎國軍反攻登陸。被中共軍槍傷。現仍在海豐縣醫院留醫。

△女婿係陸軍
毛澤東的女婿。係陸軍陸軍署副官抗村鄉人。已故共黨領袖彭湃於民初結婚毛澤東。朱德。周恩來。曾在海豐陸軍副官界的大安洞天山。成立一蘇維埃政府。其後被國軍痛剿逃匿。毛澤東將其與蘇水情人所生出世僅月餘的女兒。交與村呂姓鄉人為童養媳。此女後與呂亞洪為妻。

△喬裝國軍登陸
八月十二日凌晨。有高懸青天白日旗的小型砲艇四五艘及機帆船廿餘艘。滿載喬裝的國軍部隊。分在海豐縣汕尾岸登陸。民衆乍聞砲聲。且見國旗飄揚。均以爲國軍反攻。便聯羣歡迎。呂亞洪亦爲歡迎羣中之一。

△民衆傷亡甚多
不料此等登陸部隊。突然掃射。傷亡民衆甚多。原來此等「國軍」。實爲駐防海豐的共軍偽裝。他們爲貪食民衆中的反共份子。乃不惜出此伎倆。以引誘反共人民自暴其意圖。呂亞洪受傷。即被查明身份。乃得到送入醫院治療的優待。

雲埠華人第一家膠輪翻新修補公司
忠誠爲僑胞服務
WAREHOUSE TIRE SALES SERVICE
601 MAIN STREET VANCOUVER, B.C. TEL MU 1-2919

- 專修各種客車及貨車膠輪
- 價格極相宜
- 新胎一律減價百分之三十 高價收回舊胎
- 翻新膠輪買三送一
- 所有膠輪保證用二萬里
- 免費安裝
- 翻新及修補。工作精良。
- 兼有停車位出租。月租特平

Reid's Pharmacy Ltd.
224-718 Granville St.
Vancouver 2, B.C.
MU 5-0945

此舖承接修補各種
何種吃接此舖
列市華人大藥房 何種吃接此舖
專執藥。製藥。如有僑胞光顧。
極表歡迎。

RMB氣喘症藥再應世
此乃平衡良好好藥。專治氣喘症。
支氣管炎。花粉熱等症。經
施用超十五年。曾接到全加各地
。南方各洲。英國與冰島等處來
函。盛讚此藥之功效。
每樽式元九毛五仙。

快極飛行可使子秀

日航侍應生寺崎秀子小姐，預料乘客登陸 DC-8 JET COURIER 噴射機，即身處在東方。蓋有中西美味食品，供應豐富。日航經濟位與頭等位，均愉快舒適，而票價與各大航空公司同，其特點為樂於服務招待週到，班期利便。

日航又有特別利益，使溫哥華飛東方乘客特三藩市及羅生埠停留探親友，或再停檀香山，只收北極圈班機票價，不另加費。三藩市或羅生埠每日下午皆有班機飛東京。羅生埠每晚有新班機飛東京。又由檀香山飛東京，每星期六下午有新班機。

日航與各大航空公司，有最好聯繫轉飛香港，台北或星嘉坡。

購票請到各旅行社或電話
日本航空公司
溫哥華埠 Zenith 6800

JAPAN AIR LINES



黃炳超
BING C. WONG
專門商業中西文會計
及填報入息稅
Business Accounting
& Income Tax Service
地址 2221 E. 10TH Ave.
Vancouver, 12, B.C.
電話 AL 5-1431
x月門服務 依期不誤

兆俊電器行
DON'S T. V. ELECTRONICS
307 POWELL ST.
VANCOUVER 4, B.C.
TEL MU 5-7712

★承接大小電火工程★

專售及修理各
名廠收音機傳
真機留聲機天
線電燈雪櫃摩
打及家庭電器
用具備光顧
保證滿意

麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.,
MU 3-7847

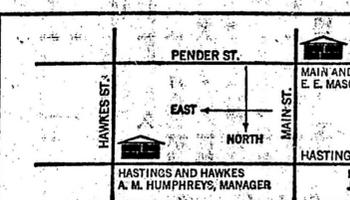
每日上午十一時至午
夜放映實事片區名畫
影片首次放映區名畫
玲瓏 銀座 院址 巨室 皇
夜十二點零一分獻演
舞台人戲及放映名片
特華友光臨
表友光臨
歡迎

如君等需要銀行 給予便利及小心之服務

加拿大帝國商業銀行在華埠商業區內設三分行，以協助君等，此三分行設在片打街夾緬街，喜市定夾鶴街，喜市定夾亞彌街，請與各分行經理商談，彼將極樂意與君等討論任何款項問題，彼能協助君等匯款往香港，開設儲蓄及商業存款，租賃保險箱及借款。

如君等有任何需要銀行之處，請與最近之分行經理接洽。

加拿大帝國商業銀行
CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE
Over 1260 branches to serve you



寶美
院容美界女
號九牌門街東定中專
電話 MU. 3-6415

全部新式電氣儀器
專修時表冷氣機
電器專修精工妙法
電話預約保證滿意

益豐茶室
市茶心点充擴
250 Pender Street E.
Vancouver, 4, B.C. MU. 2-1514

本茶室開設以來，叨蒙各界惠顧。生意蒸蒸日上。殊深感荷。茲爲擴充業務。特將營業時間延長。每日由上午六時至午夜。每日下午六時至午夜。每日下午六時至午夜。每日下午六時至午夜。

本報印刷部
承印各種中西文件
信箋，信封，中西柬
帖，餐紙，餐單，洗
紙，店單，餐紙，餐
料，工井，接造，登
章，貨，作，精，良，依
近賜顧，價錢克己，遠